

**Dohoda o ukončení Zmluvy o výpožičke č. 12/21/2011  
(ďalej len „dohoda“)**

**I.  
Účastníci dohody**

**Názov:** Slovenská republika- vlastník majetku  
**Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky – správca majetku**  
**Sídlo:** Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava  
**IČO:** 00699021  
**DIČ:**  
**IČ DPH:**  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Bratislava  
**Číslo účtu - IBAN:**  
**BIC/SWIFT:**  
**V zastúpení:** Ing. Silvia Hríbová, generálna riaditeľka sekcie ekonomiky a všeobecnej správy  
a Ing. Petra Pabišová, PhD., riaditeľka odboru správy budov a zabezpečenia služieb

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Názov:** Správa účelových zariadení  
**Sídlo:** Pražská 7, 811 04 Bratislava  
**IČO:** 30806101  
**DIČ:**  
**IČ DPH:**  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica, Bratislava  
**Číslo účtu - IBAN:**  
**BIC/SWIFT:**  
**V zastúpení:** Ing., Mgr. Danka Hodálová, riaditeľka  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

**II.  
Predmet dohody**

- 2.1. Účastníci dohody sa dohodli na ukončení Zmluvy o výpožičke č. 12/21/2011 (ďalej len „zmluva“) zo dňa 21.12.2011, uzatvorenej v súlade so znením § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správe majetku štátu“) v spojení s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v súlade s čl. V ods. 2 písm. a) zmluvy, touto dohodou ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto dohody.
- 2.2. Vypožičiavateľ odovzdá dve služobné motorové vozidlo zn. Kia Cee'd a Volkswagen Passat spolu s príslušenstvom (ďalej len „predmet výpožičky“), požičiavateľovi v mieste sídla požičiavateľa najneskôr do troch pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto dohody, o čom účastníci dohody spíšu protokol, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto dohode.

2.3. Poverenými/oprávnenými osobami na účely tejto dohody a odovzdania predmetu výpožičky sú :

Za požičiavateľa:

Meno: Martin Vaňo

Email:

Tel. kontakt:

Za vypožičiavateľa:

Meno: Richard Hushegyi

Email:

Tel. kontakt:

### III.

#### Vyhlásenie zmluvných strán

Účastníci dohody týmto vyhlasujú, že ku dňu uzavretia tejto dohody nemajú voči sebe žiadne záväzky, ani pohľadávky, ani dlhy ani iné nevyrovnané nároky, prípadne iné právne povinnosti, ktoré by pre nich vyplývali zo zmluvy, čím považujú vzájomné práva a povinnosti za vyrovnané.

### IV.

#### Záverečné ustanovenia

- 4.1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma účastníkmi dohody a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka na §5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov („zákon o slobode informácií“) v znení neskorších predpisov.
- 4.2. Táto dohoda bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží dve a vypožičiavateľ dve vyhotovenia.
- 4.3. Účastníci dohody prehlasujú, že sú oboznámení s obsahom dohody, že je uzatvorená určite, vážne a zrozumiteľne.

V Bratislave, dňa :

V Bratislave, dňa : 9.7.2024

\_\_\_\_\_  
Ing. Silvia Hríbová

\_\_\_\_\_  
Ing., Mgr. Danka Hodálová

\_\_\_\_\_  
Ing. Petra Pabišová, PhD.

## PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREBRATÍ MOTOROVÉHO VOZIDLA

<b>Odobzdávajúci za SÚZA:</b> <b>IČO: 30806101</b> p. Richard Hushegyi	<b>Preberajúci za MZVEZ SR/SLUŽ</b> <b>IČO: 00699021</b> p. Martin Vaňo
--	---

**Predmet výpožičky:**

Osobný automobi  
Značka / typ vozidla: Kia Cee'd  
Kategória vozidla: M1

Evidenčné číslo:

Inv. číslo: HIM - 006778  
Obstarávacia cena: 14 509,92 EUR  
Osvedčenie o evidencii: NA 155 308

Výrobné číslo vozidla (VIN):

U5YHC512ACL300314

Počet miest na sedenie: 5

Emisná norma: EURO 6

Palivo: benzín

Lak/Farba karosérie: čierna

Dátum prvej evidencie vozidla (rok výroby): 2011

Stav tachometra: 99 211 km

Zásoba PHM v nádrži: 47,51 litrov

Iné údaje: EBD, ASR, ESP, airbagy, automatická  
klimatizácia

**Zoznam náradia a výstroj:** Kompletná sada od výrobcu

2 ks kľúčov od vozidla

Bezpečná matica na kolesá: áno

Zdvihák: áno

Lekárnička: áno

Výstražný trojuholník: áno

Reflexná vesta: áno/1 ks

**Dovýbava vozidla:**

povinná výbava, bezpečnostné skrutky

Druh kolies: diskové

Letné PNEU: 4 ks

Zimné PNEU: 4 ks

Rezerva: 1 ks

**Dokumentácia:**

Návod na obsluhu, orig. COC doklad

PZP/biela/zelená karta: áno

Výnimka MV SR

Preberajúci prehlasuje, že sa oboznámil: s technickým stavom vozidla, skontroloval číslo karosérie, motora, vonkajší a vnútorný priestor vozidla a jeho funkčnosť a súčasne bol poučený o servisných intervaloch a o podmienkach záruky a garancie mobility a prebral od Odobzdávajúceho v tomto protokole uvedenú dokumentáciu, výbavu a výstroj vozidla.

Pozn: Vozidlo je nepojazdné, má neplatnú STK a EK. Porucha motora a oprava prevyšuje trhovú hodnotu vozidla.

Bratislava, dňa

za SÚZA

odobzdal: Richard Hushegyi

(podpis/pečiatka)

za MZVEZ SR/SLUŽ

prebral: Martin Vaňo

(podpis/pečiatka)

## PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREBRATÍ MOTOROVÉHO VOZIDLA

<b>Odobzdávajúci za SÚZA:</b> <b>IČO: 30806101</b> p. Richard Hushegyi	<b>Preberajúci za MZVEZ SR/SLUŽ</b> <b>IČO: 00699021</b> p. Martin Vaňo
--	---

**Predmet výpožičky:**

Osobný automobil/ sedan  
Značka / typ vozidla: Volkswagen Passat  
Kategória vozidla: M1

Evidenčné číslo:

Inv. číslo: HIM - 006780  
Obstarávacía cena: 25 990,00 EUR  
Osvedčenie o evidencii: NA 184 661

Výrobné číslo vozidla (VIN):

WVWZZZ3CZCP037596

Počet miest na sedenie: 5

Emisná norma: EURO 6

Palivo: NM (nafta motorová)

Lak/Farba karosérie: čierna metalíza

Dátum prvej evidencie vozidla (rok výroby): 2011

Stav tachometra: 226490 km

Zásoba PHM v nádrži: 37,18 litrov

Iné údaje: EBD, ASR, ESP, airbagy, automatická klimatizácia, navigačný systém, tónované sklá, tempomat

**Zoznam náradia a výstroj:** Kompletná sada od výrobcu

2 ks kľúčov od vozidla

Bezp. matica na kolesá: áno

Zdvihák: áno

Lekárnička: áno

Výstražný trojuholník: áno

Reflexná vesta: áno/1 ks

**Dovýbava vozidla:**

povinná výbava, bezpečnostné skrutky

Druh kolies: diskové

Letné PNEU: 4 ks

Zimné PNEU: 4 ks

Rezerva: 1 ks

**Dokumentácia:**

Návod na obsluhu, orig. COC doklad

PZP/biela/zelená karta: áno

Výnimka MV SR

Preberajúci prehlasuje, že sa oboznámil: s technickým stavom vozidla, skontroloval číslo karosérie, motora, vonkajší a vnútorný priestor vozidla a jeho funkčnosť a súčasne bol poučený o servisných intervaloch a o podmienkach záruky a garancie mobility a prebral od Odobzdávajúceho v tomto protokole uvedenú dokumentáciu, výbavu a výstroj vozidla.

Pozn: Uvedené vozidlo je nepojazdné, po škodovej udalosti pri ktorej vysoká zver dopadla na kapotu vozidla. Predbežná škoda prevyšuje trhovú hodnotu a poisťovňou bola označená za totálnu škodu.

Bratislava, dňa

za SÚZA  
odovzdal: Richard Hushegyi  
(podpis/pečiatka)

za MZVEZ SR/SLUŽ  
prebral: Martin Vaňo  
(podpis/pečiatka)